

KONTAKTY

Reklamacje mogą Państwo wysłać do magazynu firmy transportowej w Polsce, pod adres podany w formularzy reklamacyjnym (RMA formularz) lub bezpośrednio na poniższy adres do naszego serwisu, aby przyspieszyć przebieg reklamacji.

ZAKŁAD NAPRAWCZY

Unitechnic.cz s.r.o.
Reklamační a servisní oddělení
Areál bývalého cukrovaru
Hlavní 29 (hala č. 3 uni-max)
277 45 Úžice
Czechy

W przypadku pytań prosimy o kontakt:

Unitechnic, Sp. z o.o.

GODZINY OTWARCIA:

(opłata jak za połączenie lokalne) Pn – Pt: 7:30–16:00

Tel.: 0 801 033 077

Fax: (022) 43 35 332

INTERNET: www.uni-max.com.pl
info@uni-max.com.pl
bok@uni-max.com.pl

uni-max

INSTRUKCJA OBSŁUGI TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI

ENDOSKOP Z POŁĄCZENIEM USB



KC361A

Szanowni klienci, dziękujemy Państwu za zakupienie urządzenia UNI-MAX.

Nasza spółka jest gotowa do świadczenia usług dla Państwa – przed zakupem produktu, w trakcie i po jego nabyciu. W przypadku jakichkolwiek pytań, wniosków, czy problemów prosimy kontaktować się z naszym przedstawicielem handlowym. Będziemy starać się zareagować i rozwiązać Państwa problem.

Pierwsze uruchomienie tego urządzenia jest w rozumieniu tej instrukcji krokiem prawnym, poprzez który użytkownik z wolną i nieprzymuszoną wolą potwierdza, że niniejszą instrukcję starannie przeczytał, zrozumiał jej znaczenie i zapoznał się ze wszystkimi ryzykami.

UWAGA! Nie należy próbować uruchomić (ewentualnie użytkować) urządzenia przed zapoznaniem się z całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do użytku w przyszłości. Szczególną uwagę należy poświęcić zaleceniom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeganie albo niedokładne zastosowanie się do tych zaleceń może spowodować wypadek z udziałem Państwa lub innych osób, albo uszkodzenie urządzenia lub obrabianego materiału. W szczególności należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych na tabliczkach znamionowych, w które urządzenie jest wyposażone. Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani ich uszkodzać.

Dla uproszczenia ewentualnej komunikacji prosimy zapisać tutaj numer faktury albo innego dokumentu poświadczającego zakup.

OPIS

Łatwe przenoszenie danych do komputera przez USB 2.0. Możliwość pracy również w wilgotnym środowisku Oświetlenie LED na głowicy sondy. Kąt widzenia kamery 60 °, długość ogniskowej 50 mm, elastyczna długość sondy 1 m z głowicą ø 12 mm, ochrona sondy IP67. Zasilanie przez USB, temperatura pracy 0 - 45 ° C W skład zestawu wchodzi magnes, haczyk do wydostawania małych przedmiotów, lustro.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	z USB
Rozdzielczość obrazu	640 × 480
Rozdzielczość	30 Mpx
Długość sondy	1000 mm
Kąt widzenia	60°
Temperatura robocza	0 °C ~ 45 °C
Wymiary produktu	266 mm × 73 mm × 80 mm
Zakres wilgotności roboczej	5% ~ 95%RH niekondensująca
Przechowywanie.....	-20 °C ~ +60 °C, ≤85%
Waga brutto.....	0,5 kg

Poprawność tekstu, wykresów i danych jest związana z czasem drukowania. W wyniku nieustannego procesu ulepszania technicznego naszych produktów, dane techniczne zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

UTYLIZACJA

Po zakończeniu żywotności produktu konieczna przy utylizacji powstałych odpadów konieczne jest postępowanie zgodnie z obowiązującym prawem. Produkt składa się z części metalowych i plastikowych, które po rozdzieleniu nadają się samodzielnie do recyklingu.

1. Zdemontuj wszystkie części maszyny.
2. Części podziel zgodnie z klasami odpadów (metale, guma, plastiki itd.). Posortowany materiał przekazać do dalszego wykorzystania.
3. Odpady elektryczne (zużyte ręczne narzędzia elektryczne, źródła zasilania, elektronika, akumulatory, baterie...).

Szanowni klienci, z punktu widzenia obowiązujących przepisów o odpadach, odpady elektryczne uważa się za niebezpieczne i ich likwidacja podlega specjalnemu trybowi. Zabronione jest wyrzucanie odpadów elektrycznych do pojemników przeznaczonych do zbiórki odpadów komunalnych.

Urządzenie można również przekazać do punktu zbierania odpadów elektrycznych. Informacje o miejscach zbiórki otrzymasz u przedstawicieli gminy lub w internecie.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli wystąpi usterka, prosimy przesłać urządzenie na adres producenta, naprawa zostanie wykonana w możliwie najkrótszym terminie. Krótki opis usterki skróci jej lokalizację i czas naprawy. W okresie gwarancyjnym do urządzenia prosimy dowód zakupu. Również po okresie gwarancyjnym wykonujemy dla Państwa naprawy po umiarkowanych cenach.

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu bezpiecznie je zapakuj lub użyj oryginalnego opakowania. Za uszkodzenia powstałe podczas transportu nie ponosimy odpowiedzialności, a przy reklamowaniu usługi transportowej znaczenie ma poziom opakowania urządzenia i jego zabezpieczenie przed uszkodzeniem.

Uwaga: Ilustracje mogą się różnić od dostarczonego produktu, podobnie jak może się różnić zakres i typ dostarczonych akcesoriów. Jest to wynik ciągłego postępu i takie zdarzenia nie mają wpływu na odpowiednie funkcjonowanie wyrobu.

KONSERWACJA

Zalecenia dotyczące konserwacji

- Narzędzie muszą naprawiać tylko wykwalifikowane osoby. Próba naprawy przez niewykwalifikowaną osobę może prowadzić do urazu.
- Przy naprawie produktu używaj wyłącznie odpowiednich części zamiennych. Używanie niezatwierdzonych części lub nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących konserwacji zwiększa ryzyko porażenia prądem lub innych obrażeń.
- Nie próbuj demontować produktu w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przeprowadzaj prawidłowe czyszczenie produktu.
- Do czyszczenia nie należy stosować agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Po zakończeniu konserwacji lub naprawy poproś technika o sprawdzenie, czy narzędzie jest w stanie zdatnym do użytku.
- Niewykorzystywane urządzenia przechowywać w suchym miejscu, gdzie nie będą korodować.
- Jeśli z jednostki zacznie wydobywać się dym lub trujące opary, przestań jej używać.
- W następujących warunkach skontaktuj się z wykwalifikowaną osobą:
 - a. Jeśli do produktu dostanie się ciecz lub wpadnie do niego przedmiot.
 - b. Jeśli produkt nie działa prawidłowo nawet jeśli przestrzegasz wszystkich zaleceń dotyczących obsługi.
 - c. Jeśli doszło do upadku produktu lub został uszkodzony w inny sposób.
 - d. Jeśli produkt wykazuje widoczne zmiany w wydajności.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Symbole używane w niniejszych instrukcjach.



Uwaga!

Oznacza niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń albo znaczne straty materialne.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia



Notatka:

Dodatkowe informacje

! Ogólnie

- Woreczki plastikowe zastosowane do opakowania mogą być niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.
- Należy zapoznać się z tym urządzeniem, jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Trzeba zadbać o to, aby użytkownik urządzenia został starannie zapoznany z jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego używaniem.
- Przestrzegaj zaleceń podanych na tabliczkach ostrzegawczych. Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani ich uszkadzać. W przypadku uszkodzenia lub nieczytelności tabliczki skontaktuj się z dostawcą.
- Stanowisko pracy utrzymywać w porządku i czystości. Bałagan na stanowisku pracy może spowodować wypadek.
- Nigdy nie należy pracować w ciasnych i źle oświetlonych pomieszczeniach. Należy zawsze sprawdzić, czy podłoga jest stabilna i czy jest zapewniony dobry dostęp do stanowiska pracy. Należy zawsze utrzymywać stabilną pozycję.
- Nieustannie kontrolować postęp pracy i wykorzystywać wszystkie zmysły. Nie kontynuować pracy, jeżeli nie można się na niej w pełni skoncentrować.
- Dbać o swoje narzędzia i utrzymywać je w czystości.
- Rękojeści i elementy sterujące muszą być suche i bez śladów oleju i smaru.
- Zabronić dostępu zwierzęt, dzieci i osób niepowołanych do maszyny.
- Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenia nie wolno używać w innym celu, niż ten, do którego jest ono przeznaczone.
- Podczas pracy należy korzystać ze środków ochrony osobistej (na przykład okulary, ochronniki słuchu, respirator, obuwie ochronne, itp.).
- Nie przemęczać się i zawsze korzystać z obu rąk.
- Przy urządzeniu nie wolno pracować, będąc pod wpływem alkoholu i substancji odurzających.
- W razie zawrotów, osłabienia albo omdlenia nie pracować przy tym urządzeniu.
- Jakiegokolwiek zmiany w urządzeniu nie są dopuszczalne. **NIE KORZYSTAĆ** z urządzenia w przypadku stwierdzenia zagięć, pęknięć albo innych uszkodzeń.
- Nigdy nie wykonywać konserwacji podczas pracy urządzenia.
- Jeżeli pojawi się dziwny dźwięk albo inne niezwykle zjawisko, natychmiast wyłączyć maszynę i przerwać pracę.
- Przy konserwacji i naprawach korzystać wyłącznie z oryginalnych części.
- Zastosowanie urządzeń dodatkowych albo wyposażenia, którego nie polecił dostawca, może spowodować wypadek i związane z nim obrażenia.
- Do konkretnej pracy należy dobrać odpowiednie urządzenie. Nie należy przeciążać urządzenia lub wyposażenia o małej mocy i wydajności i stosować je do pracy, która wymaga większej maszyny.
- Nie przeciążać urządzenia. Zaplanować pracę tak, aby bez zmęczenia pracować z optymalną prędkością. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez przeciążenie.
- Urządzenie należy chronić przed zbyt wysoką temperaturą i światłem słonecznym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy pod wodą, ani w środowisku wilgotnym.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy przechowywać go w suchym, zamkniętym miejscu, które nie jest dostępne dla dzieci.

! Mechanizmy precyzyjne

- Urządzenia nie wolno nigdy mocować w imadle.
- Urządzenie należy chronić przed uderzeniami i upadkami. Po zakończeniu pracy włożyć je z powrotem do walizki.

! Zestawy

- Nie wolno korzystać z urządzenia, które nie jest całkowicie zmontowane zgodnie z zaleceniami instrukcji.

! Wyposażenie warsztatu samochodowego

- Przed rozpoczęciem naprawy dokładnie zabezpieczamy i zahamujemy naprawiany pojazd.

Nie używaj tego produktu do celów osobistych i lekarskich.

MONTAŻ

- Przed wyrzuceniem opakowania należy sprawdzić, czy nie pozostały w nim jakieś drobne elementy. Jeżeli tak, należy odnaleźć te części w wykazie albo na schemacie montażu i zamontować je w odpowiednim miejscu.



Fig. 1



Fig. 2

1. Główne urządzenie ×1
2. Nakładka magnetyczna ×1
3. Nakładka z haczykiem ×1
4. Nakładka z lusterkiem ×1

Rozwiązywanie problemów

Usterki	Przyczyny	Rozwiązania
Komputer nie rozpoznaje nowego urządzenia.	1. Połączenie kablem jest poluzowane.	Przeprowadź kontrolę i ponowne połączenie kablem.
	2. Komputer nie jest wyposażony w interfejs USB2.0.	Użyj odpowiedniego komputera.
Software nie przynosi obrazu.	1. Na kamerze są zanieczyszczenia.	Skontroluj, czy kamera jest czysta.
	2. Sonda nie jest dobrze podłączona.	Przeprowadź kontrolę i dobrze podłącz sondę.
Na obrazie są plamy.	Na kamerze są smugi.	Skontroluj i wyczyść.

Uwagi dotyczące obsługi

- Proszę nie obsługiwać tego urządzenia, jeśli nie przeczytałeś wszystkich zaleceń dotyczących obsługi.
- Pomiedzy każdym WŁĄCZENIEM a WYŁĄCZENIEM jednostki poczekaj co najmniej 2 sekundy alby te procesy mogły zostać prawidłowo dokończone. Jeśli obraz nie jest dobry wyłącz produkt i włącz ponownie.
- Zwróć proszę uwagę, aby przed wyłączeniem komputera najpierw zamknąć program do wyświetlania, następnie wyłączyć produkt i odłączyć kabel do transferu danych. W przeciwnym wypadku mogłoby dojść do uszkodzenia komputera.
- Nie dotykaj złącza sygnałowego ostrymi przedmiotami, metalem lub zapobiegaj kontaktowi z cieczami, aby nie doszło do zwarcia lub uszkodzenia produktu.
- Unikaj ścisnięcia kabla sygnałowego przez jakiegokolwiek przedmioty.
- Unikaj ścisnięcia kabla sygnałowego przez jakiegokolwiek przedmioty i prowadzenia go w wilgotnych przestrzeniach.
- Nie prowadź kabla sygnałowego w miejscach, gdzie często przechodzą osoby, aby nie doszło do jego uszkodzenia.
- Nie zanurzaj rękojeści do wody aby nie doszło do porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia produktu.
- Głowica kamery jest wodoszczelna tylko jeśli produkt jest dobrze złożony, jednak rękojeść nie jest wodoszczelna.
- Jeśli wewnętrzna część głowicy kamery jest zamglona na biało nie używaj kamery.
- Jeśli po uruchomieniu narzędzie nie pracuje prawidłowo, przestań go używać i zleć jego kontrolę przez wykwalifikowanego technika.
- Nieużywany produkt odkładaj poza zasięgiem dzieci i innych nieupoważnionych osób. To narzędzie jest niebezpieczne w rękach niedoświadczonych osób.
- Przeprowadzaj dokładną konserwację inspekcyjnego systemu video. Jeśli doszło do upadku tego produktu, skontroluj, czy nie jest nigdzie złamany. To miałyby wpływ na jego prawidłowe działanie. W przypadku uszkodzenia zleć naprawę narzędzia przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niedostateczną konserwacją narzędzia.
- Używaj tylko akcesoriów, które są do Twojego modelu zalecane przez producenta. Akcesoria, które są odpowiednie dla tego typu narzędzia mogą być niebezpieczne przy użyciu z innym produktem.
- Przed WŁĄCZENIEM i WYŁĄCZENIEM produktu miej suche ręce.
- Chroń produkt przed wysokimi temperaturami. Produkt należy trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, regulatory ciepła, piece i inne produkty (w tym wzmacniacze) będące źródłami ciepła. Nie używaj produktu w pobliżu ruchomych części maszyn ani w miejscach, w których temperatura przekracza 45° .
- Jeśli kamera nie jest używana nałóż na nią osłonę ochronną.
- Produkt przechowuj w dobrze wentylowanym i suchym miejscu.

Części urządzenia)



Fig. 3

- A. Obudowa ochronna kamery
- B. Głowica kamery
- C. Sonda
- D. Włacznik główny, przycisk regulacji oświetlenia LED
- E. Kabel USB

OBSŁUGA

Instalacja akcesoriów

Instalacja akcesoriów na standardową sondę 12mm

Na rys. 2 są pokazane standardowe akcesoria (lusterko, haczyk i magnes).

Chwyć głowicę kamery w sposób pokazany na rys. 7. Na głowicę kamery nasuń półokrągłą końcówkę akcesoria. Następnie akcesorium zabezpiecz obróceniem o 90° jak jest to pokazane na rys. 8.



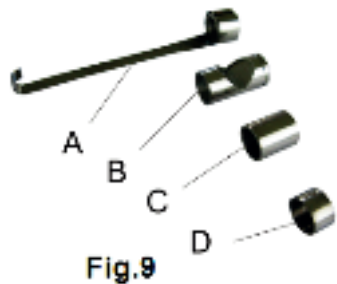
Fig.7



Fig. 8

Instalacja akcesoriów na opcjonalną sondę 9 mm

Akcesoria do sondy 9 mm są pokazane na rys. 9. Akcesoria są z głowicą kamery połączone gwintem. Przy codziennym użytkowaniu, jeśli nie są nałożone żadne akcesoria, zakręć na gwint osłonę ochronną. Przed nałożeniem jakiegolwiek akcesoria zdejmij najpierw głowicę ochronną.



- A. haczyk
- B. lusterko
- C. magnes
- D. osłona ochronna

Procedura uruchamiania dla Windows XP

Podczas używania urządzenie musi być podłączone do komputera. Komputer musi być wyposażony w interfejs USB 2.0.

1. Podłącz kabel USB do interfejsu USB komputera.
2. Włączenia urządzenia dokonaj poprzez obrócenie kółeczka na rękojeści w kierunku do sondy. System operacyjny zgłosi znalezienie nowego urządzenia i instalację hardware. Po kliknięciu na ikonę ikonu „Mój komputer” znajdziesz ikonę urządzenia „USB VIDEO”, dwukrotnym kliknięciem na to urządzenie uzyskasz transfer obrazu na żywo.

Po włączeniu przycisku z kółeczkiem można użyć do ustawienia jasności dwóch oświetleniowych diod LED.

Procedura uruchamiania dla Windows Vista, Windows 7, Windows 8

Podczas używania urządzenie musi być podłączone do komputera. Komputer musi być wyposażony w interfejs USB 2.0.

1. Podłącz kabel USB do interfejsu USB komputera.
2. Włączenia urządzenia dokonaj poprzez obrócenie kółeczka na rękojeści w kierunku do sondy. System operacyjny zgłosi znalezienie nowego urządzenia i instalację hardware.
3. Ponieważ Windows Vista i Windows 7 nie mają software-u do wyświetlania jak Windows XP, to do wyświetlania obrazu z kamery konieczne jest użycie innego software-u do wyświetlania, np. Skype, ICQ, Windows Live Messenger, Windows Live Movie Maker, którego można jednocześnie użyć do rejestrowania wyświetlanego obrazu.
4. W Windows 8 można użyć aplikacji „Aparat fotograficzny” lub innego software-u do wyświetlania, np. Windows Live Movie Maker, którego można jednocześnie użyć do rejestrowania wyświetlanego obrazu.

Procedura uruchamiania dla Windows 10

Podczas używania urządzenie musi być podłączone do komputera. Komputer musi być wyposażony w interfejs USB 2.0.

1. Podłącz kabel USB do interfejsu USB komputera.
2. Włączenia urządzenia dokonaj poprzez obrócenie kółeczka na rękojeści w kierunku do sondy. System operacyjny zgłosi znalezienie nowego urządzenia i instalację hardware.
3. Jeśli nie dojdzie do znalezienia sterownika, konieczne będzie pobranie go z internetu (**Venus USB2.0 Camera** , lub **Vimicro USB2.0 UVC**).
4. Jako software do obróbki obrazu zalecamy program **AMCap** , który jest do swobodnego pobrania w internecie. Można użyć również innych odpowiednich programów do obróbki obrazu.

Produkt jest przeznaczony do inspekcji ciężko dostępnych odcinków. Typowe zastosowania obejmują inspekcję rurociągów, wentylacji klimatyzacji, kontrolę pojazdów, linii energetycznych oraz przemysł okrętowy i lotniczy. W trakcie pracy można lekko pociągnąć kamerę w kierunku do przodu. W niedostępnych miejscach można użyć akcesoriów do zabrania z dna śrubek lub małych metalowych przedmiotów.

• Środki bezpieczeństwa podczas pracy:

- A. Przed użyciem przeczytaj uważnie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, wybierz odpowiednią pozycję pracy, aby zmniejszyć ryzyko możliwych wypadków.
- B. Sonda jest elastyczna, dzięki czemu można dotrzeć nawet do trudno dostępnych miejsc. Nie wyginaj ani nie wsuwaj sondy siłą. Nie wyginaj sondy nadmiernie (normalnie promień wygięcia nie powinien być mniejszy niż 5 cm), mogło by dojść do trwałego uszkodzenia.
- C. Nie używaj sondy ani głowicy kamery do usuwania osadów, czyszczenia kanałów lub zablokowanych obszarów. Nie używaj sondy jako wędki lub paska.
- D. Podręczny wyświetlacz LED nie jest wodoszczelny. Głowica kamery i jej osłona są wodoodporne, ale nie są ognioodporne ani kwasoodporne. Kontakt z tymi materiałami może powodować uszkodzenie plastiku ochronnego głowicy kamery. Nie umieszczaj głowicy kamery w miejscu z substancjami żrącymi i olejem oraz zapobiegaj jej kontaktowi z przedmiotami o wysokiej temperaturze.
- E. Nie umieszczaj sondy inspekcyjnej na żadnym podłożu ani w żadnym miejscu z występowaniem ładunku elektrycznego. Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom, przestrzegaj następujących procedur.

Dla ścian: Przed użyciem sondy przy kontroli wewnątrz ścian upewnij się, że wszystkie obwody elektryczne w domu są wyłączone.

Dla rur: Jeśli podejrzewasz, że metalowa rura może zawierać ładunek elektryczny, przed użyciem sondy zleć sprawdzenie rury przez wykwalifikowanego elektryka. W niektórych przypadkach uziemiony obwód może być podłączony do rury ze stopu aluminium i powodować jej naładowanie.

Dla samochodów: Zapewnij, aby samochodów nie został uruchomiony w trakcie kontroli. Pod maską pojazdu metalowe części i płyny mogą być gorące. Unikaj rozlewania oleju lub paliwa na głowicę kamery.